

FREQUENZA DI ANNO SCOLASTICO ALL'ESTERO

Le norme che regolano gli scambi scolastici sono essenziali. Si richiamano in premessa alcune disposizioni.

"I soggiorni individuali di studio possono realizzarsi a seguito di programmi tra scuole italiane e straniere ovvero sulla base di iniziative di singoli alunni. Le esperienze di studio compiute all'estero da alunni italiani delle scuole secondarie di secondo grado, attraverso i soggiorni individuali, sono valide per la riammissione nella scuola di provenienza e sono valutate, ai fini degli scrutini, sulla base della loro coerenza con gli obiettivi didattici previsti dai programmi di studio italiani."(C.M. 181/97)

Va tenuto presente inoltre che, con l'autonomia scolastica, le istituzioni scolastiche *"provvedono a tutti gli adempimenti relativi alla carriera scolastica degli alunni e disciplinano, nel rispetto della legislazione vigente, le iscrizioni, le frequenze, le certificazioni, la documentazione, la valutazione, il riconoscimento degli studi compiuti in Italia e all'estero ai fini della prosecuzione degli studi medesimi, la valutazione dei crediti e debiti formativi, la partecipazione a progetti territoriali e internazionali, la realizzazione di scambi educativi internazionali."* (DPR 8.3.'99 n. 275, art. 14, c.2).

La normativa di riferimento:

- CM 181/97 (mobilità studentesca internazionale) e CM 236/99 (attribuzione dei crediti scolastici);
- DPR 275/99, art. 14 comma 2, che attribuisce alle istituzioni scolastiche il compito di disciplinare il riconoscimento degli studi compiuti in Italia e all'estero al fine della prosecuzione degli studi.
- Miur Nota prot. 843 Aprile 2013 - "Linee di indirizzo sulla mobilità studentesca internazionale individuale"*

CRITERI GENERALI

Per consentire utilmente la prosecuzione del curriculum scolastico e uniformare il trattamento di tutti gli alunni interessati, sono adottati i seguenti criteri operativi:

1. Prima della partenza (nel corso della classe 3[^])

Il Consiglio di Classe dell'alunno interessato, presa visione della richiesta di frequentare un anno all'estero, dà un parere preliminare sull'opportunità di tale frequenza, tenendo in considerazione l'andamento scolastico dello studente, soprattutto riguardo alle eventuali difficoltà di reinserimento l'anno successivo.

Il Consiglio di Classe individua un docente referente che tenga i contatti con l'alunno.

Il Consiglio di Classe definisce il contratto formativo che individua i contenuti disciplinari fondamentali che lo studente si impegna a recuperare, durante il soggiorno all'estero o durante il periodo successivo (le vacanze estive), per l'inserimento nella classe successiva.

2. Durante il soggiorno all'estero (nel corso della classe 4[^])

Il Consiglio di classe entro il mese di novembre si impegna a consegnare alla famiglia e allo studente il programma degli argomenti imprescindibili, necessari per affrontare la classe quinta, non previsti dal curriculum della scuola estera e che saranno oggetto di accertamento al ritorno dello studente dall'estero, prima dell'inizio della classe quinta.

Lo studente si impegna a fornire al docente referente appena possibile, e comunque entro il mese di aprile, i programmi di studio svolti all'estero; il Consiglio di Classe nella riunione di maggio, presa visione del piano di studi presentato, conferma e/o integra il programma individualizzato già concordato, individuando anche la tipologia delle eventuali prove integrative che lo studente dovrà sostenere.

Le prove non devono avere un carattere sanzionatorio né possono essere selettive, ma concorrono a fornire elementi per l'attribuzione del credito formativo.

Si possono prevedere prove scritte per le materie con prova scritta e un colloquio anche multidisciplinare per quelle che prevedono prove orali. Lo studente preparerà tale programma mediante studio individuale e/o frequentando i corsi estivi organizzati dalla scuola per il recupero del debito formativo.

Lo studente si impegna a fornire alla segreteria del Liceo in tempo utile per lo scrutinio finale (del mese di agosto) tutte le certificazioni necessarie al reinserimento nel corso di studi, e in particolare quelle relative ai programmi di studio svolti (dettagliati), alle votazioni ottenute e al sistema di valutazione seguito presso la scuola straniera. Tale documentazione deve essere tradotta in italiano dal Consolato italiano del paese di provenienza, se redatta in una lingua non presente nei curricula del Liceo.

3. Reinserimento nella classe di provenienza (classe 5[^])

Le prove di accertamento sulle materie o sugli argomenti non studiati all'estero si svolgono in concomitanza con le prove di verifica del superamento del debito formativo, nella forma prevista dal Consiglio di Classe.

Nel successivo scrutinio, il consiglio di classe assegna un credito scolastico calcolato sulla base della media tra le valutazioni riportate all'estero e l'esito delle prove di accertamento, col riconoscimento del credito formativo.



LICEO SCIENTIFICO STATALE «GALILEO GALILEI»

Scientifico Linguistico Scienze Applicate
Via Ceresina 17 - 35030 SELVAZZANO DENTRO (PD)
Tel. 049 8974487 Fax 049 8975750
www.liceogalileogalilei.gov.it

✉ pdps11000p@istruzione.it pdps11000p@pec.istruzione.gov.it
C.F. 92160330285 Cod. Ministeriale PDPS11000P

Il/la sottoscritto/a _____ regolarmente iscritto/a alla classe _____ del Liceo Scientifico Statale "Galileo Galilei" di Selvazzano si impegna ad osservare le indicazioni presenti nell'allegato 10 del Piano Triennale dell'Offerta Formativa relative alla frequenza di un anno scolastico all'estero.

In particolare si impegna a:

1. fornire al docente referente della classe i programmi di studio svolti all'estero entro il mese di **aprile**.
2. concordare al più presto con i docenti del Consiglio di Classe i contenuti essenziali delle discipline non comprese nel piano di studi all'estero
3. sostenere un colloquio anche multidisciplinare e/o eventuali prove scritte sugli argomenti concordati con i docenti della classe alla fine di agosto in concomitanza con le prove di verifica del superamento del debito formativo
4. fornire tutte le certificazioni necessarie al reinserimento nel corso di studi alla segreteria del Liceo, in particolare quelle relative ai programmi di studio svolti, alle votazioni ottenute e al sistema di valutazione seguito presso la scuola straniera in tempo utile per lo scrutinio finale (agosto)

Lo/a studente/ssa

Firma di un genitore

Selvazzano Dentro, ...